

2019

Association Moutier carillonne

# Projet Activités Commémorations

## *Le carillon*

*Notre association réalise un carillon de 62 cloches. 20 d'entre elles sont exposées sur le parvis de l'église Notre-Dame de la Prévôté.*

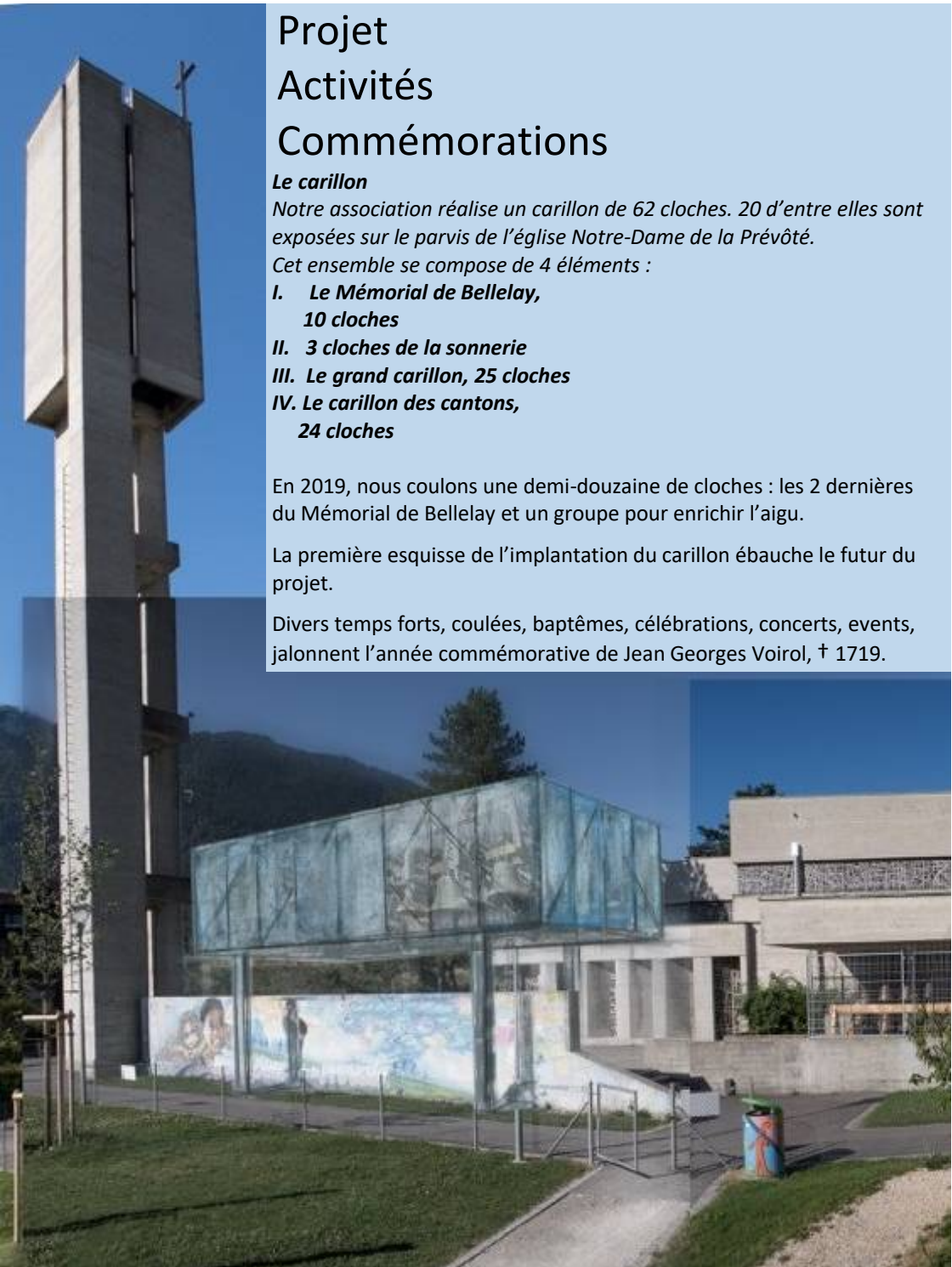
*Cet ensemble se compose de 4 éléments :*

- I. Le Mémorial de Bellelay,  
10 cloches***
- II. 3 cloches de la sonnerie***
- III. Le grand carillon, 25 cloches***
- IV. Le carillon des cantons,  
24 cloches***

En 2019, nous coulons une demi-douzaine de cloches : les 2 dernières du Mémorial de Bellelay et un groupe pour enrichir l'aigu.

La première esquisse de l'implantation du carillon ébauche le futur du projet.

Divers temps forts, coulées, baptêmes, célébrations, concerts, events, jalonnent l'année commémorative de Jean Georges Voirol, † 1719.



# I. Mémorial de Bellelay

*Le mémorial de Bellelay regroupe 10 cloches coulées entre 2016 et 2019. Leurs noms et l'accord diatonique do' à mi'' correspond à la sonnerie de l'abbatiale de 1718. Cet ensemble pèse 8 tonnes.*



## Le bourdon Sainte Trinité, do'

Baptisé par le chanoine Thomas Roedder,  
marraine Andrea Guillaume  
Eglise Notre-Dame de la Prévôté, 5 juin 2018

Coulée : 24 mai 2018, à la fonderie Rüetschi, Aarau  
Diamètre : 154 cm  
Poids : 2100 kg  
Décoration : Hippolyte Pulcini, St-Etienne du Bois, France

Inscription :

**Toute gloire soit rendue au Christ  
que le Père a engendré Dieu  
que la Vierge a enfanté  
et conçu de l'Esprit Saint.**

La cloche Sainte-Vierge, ré " à sa sortie  
de coulée à Aarau en 2018.  
Décoration d'après l'original de 1718  
actuellement à Noiraigue



## Les cloches Sainte-Vierge et Sainte-Anne

*En souvenir de l'abbé Jean George Voirol, mort le 17 août 1719, culturaBellelay achève son projet, la coulée de la sonnerie de Bellelay, trois siècles plus tard. Le premier semestre 2019 s'achève par un double baptême :*

### La cloche Sainte Vierge, ré'

Coulée : mai 2019, fonderie Rùetschi

Baptême : 5 juin 2019, Thomas Roedder

Diamètre : 137 cm

Poids : 1480 kg

Décoration : Hippolyte Pulcini

Inscription : **Marie élevée en corps et en âme à la vie céleste** (Pie XII, 1950).

### La cloche Sainte Anne, mi'

Coulée : mai 2019, fonderie Rùetschi

Baptême : 5 juin 2019, Thomas Roedder

Diamètre : 123 cm

Poids : 1100 kg

Décoration : Hippolyte Pulcini

Inscription : **Sainte Anne, Mère de Marie, conduis-nous vers Jésus.**



L'Assomption de la Sainte-Vierge



Sainte-Anne et Marie

### Les autres cloches du Mémorial :

#### La cloche Saint-Ange Gardien, fa'

Coulée : 2017

Diamètre : 116 cm Poids : 880 kg

#### La cloche Saint-Augustin, sol'

Coulée : 2016

Diamètre : 103 cm Poids : 630 kg

#### La cloche Saint-Norbert, la'

Coulée : 2016

Diamètre : 93 cm Poids : 460 kg

#### La cloche Sainte-Catherine, si'

Coulée : 2016

Diamètre : 83 cm Poids : 330 kg

#### La cloche Sainte-Claire, do''

Coulée : 2016

Diamètre : 78 cm Poids : 270 kg

#### La cloche Sainte-Vierge, ré''

Coulée : 2018

Diamètre : 69 cm Poids : 190 kg

#### La cloche Sainte-Anne, mi''

Coulée : 2017

Diamètre : 62 cm Poids : 140 kg



## II. La sonnerie de Notre-Dame de la Prévôté

*La bénédiction des cloches a donné lieu, le samedi 4 juillet 1964, à une fête réunissant toute la paroisse autour de l'évêque, Mgr von Streng, du curé Freléchoz et de nombreux invités. Les 5 cloches ont été hissées au campanile par les enfants des écoles de la ville. La fonderie Rüetschi à Aarau a été chargée de la fourniture des cloches de la nouvelle église.*

### Les cloches de Moutier et ce qu'elles nous disent

#### La cloche Saint Henri et Saint Guillaume, la'

Diamètre : 95 cm

Poids : 520 kg

Inscription : **Par la prière plus que par les armes**  
Saint Henri, empereur, saint Guillaume, duc

#### La cloche Sainte Catherine, fa dièse'

Diamètre : 115 cm

Poids : 900 kg

Inscription : **Brûlante d'amour pour la vérité,**  
**à nos esprits accorde la clarté**  
Sainte-Catherine

#### La cloche de Saint-Pierre, mi'

Diamètre : 125 cm

Poids : 1200 kg

Inscription : **Comme Dieu t'y convie, Pierre,**  
**brise nos chaînes terrestres, Toi qui**  
**veille à maintenir ouvertes aux**  
**bienheureux les portes du Royaume**  
**céleste. Alleluia**  
Saint-Pierre apôtre



Décor et inscription "Sainte-Vierge"

#### La cloche de la Sainte Vierge, do dièse'

Diamètre : 152 cm

Poids : 2100 kg

Inscription : **A l'heure ultime où finiront nos jours**  
**obtiens-nous de ton Fils**  
**le bienveillant secours**  
Sainte-Marie, Notre-Dame de la Prévôté

#### Bourdon, "Ville de Moutier", la

Diamètre : 190 cm

Poids : 4500 kg

Inscription : **O Christ, Roi de gloire, apporte-nous la paix.**  
**Saint Germain et Saint Randoald**  
Le maire, son Conseil et les citoyens en  
Moutier-Grandval  
*Fondue à Aarau par les ouvriers Rüetschi*



Décor et inscription "Ville de Moutier"

Les cloches "Ville de Moutier", Sainte Vierge, Sainte Catherine feront partie du carillon.

### III. Le grand carillon, 25 cloches, 3 tonnes

Cet ensemble intègre et transforme le **mémorial I** et la **sonnerie II** en une succession chromatique (demi-tons ou 12 cloches par octave).

Il élargit l'étendue sonore à trois octaves (37 cloches) à quoi s'ajoute le bourdon "Ville de Moutier".

Noblesse et gravité caractérisent ce bel instrument.

Le poids des cloches décroît de 4500 à 18 kg.

Actuellement 10 d'entre elles sont sponsorisées.

**15 cloches peuvent encore être sponsorisées par des mécènes ou des donateurs-trices**

**ce sont, en caractères gras, de l'aigu au grave :**



	Nom de la cloche	Note	Diamètre, cm	Poid, kg	Prix, Sfr
1.	<b>Dominus providebit</b>	<b>do<sup>'''</sup></b>	<b>25</b>	<b>18</b>	<b>2981.-</b>
2.	<b>Moutier carillonne</b>	<b>si<sup>'''</sup></b>	<b>25.5</b>	<b>20</b>	<b>3024.-</b>
3.	Viel Spass	sib <sup>'''</sup>	26	22	3078.-
4.	Vivat, Crescat, Floreat	la <sup>'''</sup>	26.5	24	3132.-
5.	<b>Jean George Voirol</b>	<b>sol<sup>'''</sup></b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>3402.-</b>
6.	<b>Nicolas de Flüe</b>	<b>sol<sup>'''</sup></b>	<b>27.5</b>	<b>28</b>	<b>3591.-</b>
7.	<b>St Jacques de Compostelle</b>	<b>fa<sup>'''</sup></b>	<b>28</b>	<b>31</b>	<b>3850.-</b>
8.	Ultrèia !	fa <sup>''</sup>	28.5	35	4234.-
9.	St-Germain + St-Randoald	mi	29	38	4473.-
10.	<b>St-Imier</b>	<b>ré<sup>'''</sup></b>	<b>31</b>	<b>42</b>	<b>4899.-</b>
11.	St-Ursanne	ré <sup>''</sup>	34	46	5314.-
12.	<b>St-Gall</b>	<b>do<sup>'''</sup></b>	<b>36</b>	<b>50</b>	<b>5735.-</b>
13.	<b>St-Colomban</b>	<b>do<sup>'''</sup></b>	<b>39</b>	<b>54</b>	<b>5972.-</b>
14.	Bobolène	si <sup>''</sup>	42	60	6350.-
15.	St-Ursus	sib <sup>''</sup>	44	66	6950.-
16.	Amicitia et Musica	la <sup>''</sup>	47	72	7545.-
17.	<b>Ste Verena</b>	<b>sol<sup>'''</sup></b>	<b>48</b>	<b>78</b>	<b>8208.-</b>
18.	Le chemin, la vérité, la vie	sol <sup>''</sup>	52	86	8748.-
19.	<b>St-Victor</b>	<b>fa<sup>''</sup></b>	<b>55</b>	<b>99</b>	<b>9094.-</b>
20.	Un ange devant toi...	fa <sup>''</sup>	58	115	9569.-
21.	<b>St-Maurice</b>	<b>ré<sup>''</sup></b>	<b>65</b>	<b>160</b>	<b>10195.-</b>
22.	<b>St-Grégoire</b>	<b>do<sup>''</sup></b>	<b>73</b>	<b>220</b>	<b>10541.-</b>
23.	<b>St-Bernard</b>	<b>sib<sup>'</sup></b>	<b>87</b>	<b>380</b>	<b>14700.-</b>
24.	<b>St-Benoît</b>	<b>sol<sup>'</sup></b>	<b>97</b>	<b>540</b>	<b>20000.-</b>
25.	<b>Dona nobis pacem</b>	<b>ré<sup>+</sup></b>	<b>130</b>	<b>1300</b>	<b>36000.-</b>

Par leur soutien, pouvoirs publics, entreprises, paroisses, fondations, associations et particuliers, peuvent témoigner de leur souhait de voir se réaliser ce magnifique projet. S'ils le souhaitent, ils peuvent faire inscrire leur nom sur la cloche choisie. Ils figureront en outre sur la liste des donateurs apposée au pied du carillon.

## IV. Le carillon des cantons

*C'est un ensemble de 24 cloches aux sonorités cristallines. Il est jouable mécaniquement depuis la console de l'instrumentiste. Il comporte en outre une mémoire électronique qui lui permet de fonctionner automatiquement.*

Le défi que lance l'association nouvellement créée (2018) consiste à proposer un parrainage à chaque canton suisse, chacun d'eux offrant une cloche au prix unitaire de Frs 4000.-.

Les armoiries et le nom du canton y figurent.

Le canton peut également choisir une mélodie spécifique, marche ou chanson spécifique de sa tradition.

Le carillon des cantons restitue cet air, reflétant ainsi la présence de toutes les régions du pays au cœur du Jura.

### 24 cloches offertes par les cantons

01. do dièse <sup>****</sup>	Uri	1291	13. do dièse <sup>****</sup>	Schaffhausen	1501
02. ré <sup>****</sup>	Schwyz	1291	14. ré <sup>****</sup>	Appenzell	1513
03. ré dièse <sup>****</sup>	Unterwald	1291	15. ré dièse <sup>****</sup>	Sankt-Gallen	1803
04. mi <sup>****</sup>	Luzern	1332	16. mi <sup>****</sup>	Aargau	1803
05. fa <sup>****</sup>	Zürich	1351	17. fa <sup>****</sup>	Graubünden	1803
06. fa dièse <sup>****</sup>	Zug	1352	18. fa dièse <sup>****</sup>	Thurgau	1803
07. sol <sup>****</sup>	Glaris	1352	19. sol <sup>****</sup>	Ticino	1803
08. sol dièse <sup>****</sup>	Bern	1353	20. sol dièse <sup>****</sup>	Vaud	1803
09. la <sup>****</sup>	Fribourg	1481	21. la <sup>****</sup>	Valais	1815
10. si bémol <sup>****</sup>	Solothurn	1481	22. si bémol <sup>****</sup>	Neuchâtel	1815
11. si <sup>****</sup>	Basel-Stadt	1501	23. si <sup>****</sup>	Genève	1815
12. do <sup>****</sup>	Basel-Land	1501	24. do <sup>****</sup>	Jura	1979



Petites cloches  
du Carillon

### I + II + III + IV = 1 carillon, 4 parties, 62 cloches

Ces quatre parties ont été ou seront coulées à la fonderie H. Rüetschi SA à Aarau. Ce choix est historique et logique pour la cohérence de l'ensemble. La fonderie argovienne fête actuellement ses 650 ans d'existence. Elle est liée à Moutier puisque dirigée à l'époque, par Johann Reber, elle fournissait, en 1396, une cloche de 650 kg pour la Collégiale de Moutier. Cette cloche sonne depuis 1574 à St-Marcel de Delémont.

La magnifique sonnerie de Notre-Dame de la Prévôté (1964) nous vient de la même entreprise.

Le Carillon rassemble donc des éléments épars : abbayes disparues, cloches dispersées, cantons helvétiques, en un symbole d'unité en ce lieu emblématique entre deux cluses, étape du chemin de St-Jacques de Compostelle qui conduit le pèlerin de Bâle par Moutier et Bellelay à Genève et au-delà.

Puissent d'autres ensembles campanaires le guider dans la liesse tout au long de ce magnifique voyage initiatique.

# L'Association Moutier Carillonne

Fondée le 6 décembre 2018 à Moutier, l'association se propose d'introduire et de faire connaître l'art campanaire dans l'Arc jurassien.

Les divers buts du projet sont les suivants :

1. réaliser le "**Mémorial de Bellelay**". Il regroupe les 10 cloches, à l'image de celles qui rythmaient le quotidien de l'abbaye dès 1718.
2. lancer une **campagne financière** jalonnée d'expositions, conférences, visites de carillons, publications, concerts, etc. afin de réunir la somme nécessaire à étoffer cette base et à la transformer en un grand carillon dont l'étendue finale couvrira 5 octaves.
3. poursuivre la **création de carillons** de Genève à Bâle, à travers l'Arc jurassien.
4. enrichir la **diversité culturelle et l'attractivité de la région** en établissant un programme d'animation.  
Il comporte :
  - concerts, performances, events, ayant recours au carillon en solo ou en lui adjoignant instruments, voix, récitants, projections, vidéos, etc.
  - on pourra entendre le carillon selon un horaire annuel
  - le carillon peut enrichir les fêtes
  - des concours de carillons se dérouleront périodiquement
5. fonder une **école de carillon et créer une relève**. Les Hautes Écoles de Musique peuvent ouvrir une classe de carillon et l'intégrer dans leur offre.
6. établir des **contacts**.  
Réalisation d'un site internet présentant l'instrument et le programme annuel.  
Collaboration Radio + TV, enregistrements.  
Liens avec les Offices du Tourisme.
7. L'association "Moutier carillonne" ne poursuit pas de but lucratif.



Coulée du Bourdon Sainte-Trinité, Aarau, 24 mai 2018

# Moutier carillonne en 2019

## L'ordinaire

A Notre-Dame de la Prévôté, vous pouvez :

- **voir** le carillon. Il expose ses 20 cloches sur le parvis, vers l'entrée est.
- **entendre** le carillon. Il parle les premiers samedis de chaque mois de 8h45 à 9h et peut être joué de 9h à 9h15.
- **visiter** le carillon. Prendre rendez-vous. En 30 minutes, le projet vous est présenté et vous découvrez différents sons de cloches.

A travers le Jura, vous pouvez :

- **assister** aux présentations-concerts du projet avec explications de sa portée

## Les fêtes

- **en mai**, coulée des 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> cloches du Mémorial à la Fonderie Rüetschi, Rain 44, Aarau.

A Notre-Dame de la Prévôté, à Moutier :

- **05.06 à 20h, Baptême de Ste-Vierge et Ste-Anne**  
avec le chanoine prémontré Thomas Roedder, Abbaye de St-Maurice.  
Intermèdes musicaux par Daniel Thomas, carillonneur
- **05.07 à 20h, 301<sup>e</sup> anniversaire de la sonnerie de Bellelay**  
Ensemble "Schlagfertig", Brig, direction Beat Jaggy
- **15.08 à 20h, Concert pour l'Assomption de la Vierge**  
Cloches, orgues, réjouissances
- **17.08 à 20h, 300<sup>e</sup> anniversaire de la mort de J.G. Voirol, 38<sup>e</sup> abbé**  
"... pour qui sonne le Mémorial de Bellelay ?"
- **25.11 à 19h, le carillon coiffe la Ste-Catherine**  
Arrivée de cloches pour meubler l'aigu.



Avant-projet du carillon : vue vers le Levant